

AKAI

Home Cinema System

AHC1400



User manual

GB 2

Gebruiksaanwijzing

NL 30

Manuel de l'utilisateur

FR 60

Manual de instrucciones

ES 90

Gebrauchsanleitung

DE 120

Οδηγίες χρήσεως

EL 151

Brugsanvisning

DA 181

Table des matières

1.	Sécurité.....	61
1.1	Usage prévu.....	61
1.2	Étiquettes de ce manuel	61
1.3	Instructions générales de sécurité	62
2.	Préparatifs d'usage.....	62
2.1	Déballage.....	62
2.2	Contenu de l'emballage	63
3.	Installation.....	63
3.1	Installation des haut-parleurs.....	64
3.2	Installation du caisson de basses	66
3.3	Connexion d'un équipement de votre choix.....	67
3.4	Télécommande	69
4.	Fonctions.....	69
4.1	Système Micro DVD.....	69
4.2	Télécommande	70
5.	Fonctionnement.....	72
5.1	Interrupteur d'alimentation principale	72
5.2	Démarrage rapide	72
5.3	Fonctions DVD/CD.....	73
5.4	Fonctions radio	77
5.5	Fonction karaoké	78
5.6	Utilisation du menu de configuration générale.....	78
6.	Nettoyage et maintenance	84
6.1	Manipulation et entretien des disques	84
7.	Dépannage	85
8.	Données techniques.....	87
9.	Mise au rebut des équipements électriques et électroniques	89

Avis de copyright

Conceptions et spécifications sont susceptibles de changements sans préavis.

1. Sécurité

1.1 Usage prévu

Le système Home Cinema lit les films et les photos des DVD. L'appareil lit également la musique des CD et les photos des CD d'images Kodak. Lisez-le avec soin avant la première utilisation.



Du fait de la grande diversité des produits comportant une connexion de mémoire externe (USB, SD/MMC, etc.) et de leurs fonctions parfois spécifiques à un fabricant unique, nous ne saurions garantir que tous les dispositifs peuvent être reconnus, ni que toutes les options d'utilisation théoriquement possibles fonctionnent.



DVD et appareils DVD sont fabriqués selon un système reconnu mondialement de codification régionale des DVD assurant que l'appareil peut lire uniquement le disque correspondant au même code régional. Si le numéro de code de l'étiquette du DVD ne correspond pas à celui illustré, le DVD n'est pas lisible par cet appareil.



L'appareil intègre une technologie de protection des copyrights afin d'empêcher la copie d'un disque sur un autre support. Si un magnétoscope est connecté à l'appareil, l'image vidéo en sortie est déformée pendant l'enregistrement.



Fabriqué sous licence par Dolby Laboratories. "Dolby" et le symbole du double D sont des marques commerciales de Dolby Laboratories. Travaux confidentiels non publiés.
Copyright 1992-1997 Dolby Laboratories. Tous les droits réservés.

1.2 Étiquettes de ce manuel



AVERTISSEMENT

Avertissement signifie que des blessures graves voire mortelles sont possibles si les instructions ne sont pas respectées.



ATTENTION

Attention signifie que l'équipement peut être endommagé.



Une note indique des informations additionnelles, par ex. pour une procédure.

1.3 Instructions générales de sécurité



AVERTISSEMENT

N'exercez pas de force sur l'appareil. L'appareil peut chuter et occasionner des blessures graves.



ATTENTION

Ne versez aucun liquide sur l'appareil.



AVERTISSEMENT

N'insérez aucun objet dans les orifices de ventilation.



ATTENTION

Ne bouchez pas les orifices de ventilation.



Cet appareil bénéficie d'une double isolation. Aucun fil de masse n'est donc nécessaire. Vérifiez toujours si la tension secteur correspond à celle de la plaque signalétique.



Cet appareil emploie un système laser. Pour éviter toute exposition directe au faisceau laser, n'ouvrez pas l'appareil. Une radiation laser devient visible en cas d'ouverture si le verrouillage est défectueux.

2. Préparatifs d'usage

2.1 Déballage

- Déballer l'appareil avec soin.
- Vérifier le contenu de l'emballage (description ci-dessous). Si un élément quelconque manque, veuillez contacter votre revendeur.
- Retirez avec soin les étiquettes (le cas échéant) du panneau frontal.



Nous vous recommandons de conserver le carton et l'emballage d'origine, dans l'éventualité d'un retour du produit pour réparation. C'est la seule manière de protéger le produit en toute sécurité contre les dégâts pendant le transport. Si vous vous débarrassez du carton et de l'emballage, n'oubliez pas de les recycler en respectant l'environnement.

2.2 Contenu de l'emballage

Les éléments suivants sont contenus dans l'emballage reçu :

- 1 Système Home Cinema
- 5 Haut-parleurs
- 5 Paire de fils de haut-parleur
- 1 Caisson de basses
- 1 Télécommande
- 2 Piles (AAA)
- 1 Câble RCA
- 1 Boucle aérienne AM
- 1 Manuel d'utilisation



Si un élément quelconque manque, veuillez contacter votre revendeur.

3. Installation

- Placez l'appareil sur une surface plane horizontale.
- Connectez l'appareil aux haut-parleurs. Consultez le paragraphe "Installation des haut-parleurs".
- Connectez l'appareil à un équipement de votre choix. Consultez le paragraphe "Connexion d'un équipement de votre choix".
- Connectez l'appareil au secteur.
- Installez les piles dans la télécommande. Consultez le paragraphe "Télécommande".



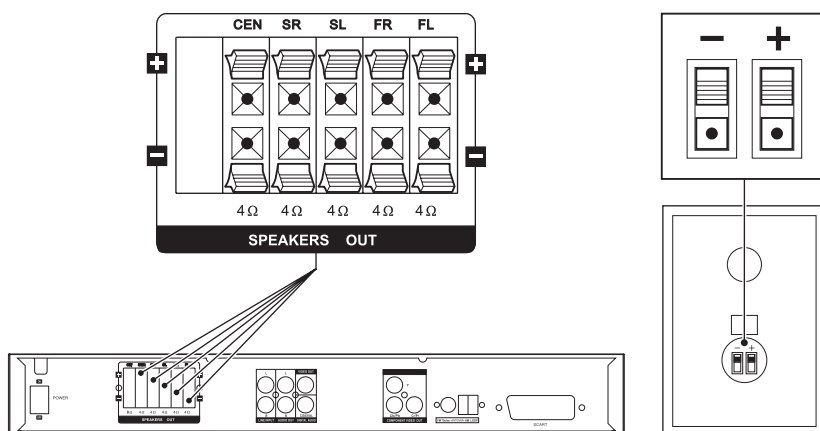
ATTENTION

- Ne placez pas l'appareil à proximité d'une source de chaleur.
- N'exposez pas l'appareil à la lumière directe du soleil.



Cet appareil comporte des pieds en caoutchouc pour l'empêcher de bouger. Les pieds sont composés d'un matériau non migrant, spécialement formulé afin d'éviter les marques ou taches sur les meubles. Cependant, certains types de cires pour meubles, de revêtements du bois ou de produits nettoyants en vaporisateur peuvent attendrir le caoutchouc, laisser des marques ou des résidus sur le meuble et générer un risque de potentiel de dégâts en surface. Pour éviter tout dommage sur les surfaces en bois, nous recommandon l'emploi de patins autoadhésifs sur le dessous des pieds en caoutchouc, avant l'installation.

3.1 Installation des haut-parleurs



Les câbles et bornes comportent des codes de couleurs :

- Les fils noirs sans repères se connectent aux bornes blanches (+).
- Les fils noirs avec repères se connectent aux bornes noires (-).
- Placez les haut-parleurs sur une surface plane horizontale. Placez les haut-parleurs suffisamment près de l'appareil pour connecter les fils.
- Connectez les fils (description ci-dessous).



Les meilleures performances s'obtiennent lorsque les haut-parleurs sont placés comme dans un théâtre, tout autour de l'auditeur. Pour personnaliser l'installation, lisez le paragraphe "Menu de réglage audio" plus loin dans ce manuel.

- CEN: centre avant depuis l'auditeur
- SR: arrière droite depuis l'auditeur
- SL: arrière gauche depuis l'auditeur
- FR: avant droite depuis l'auditeur
- FL: avant gauche depuis l'auditeur

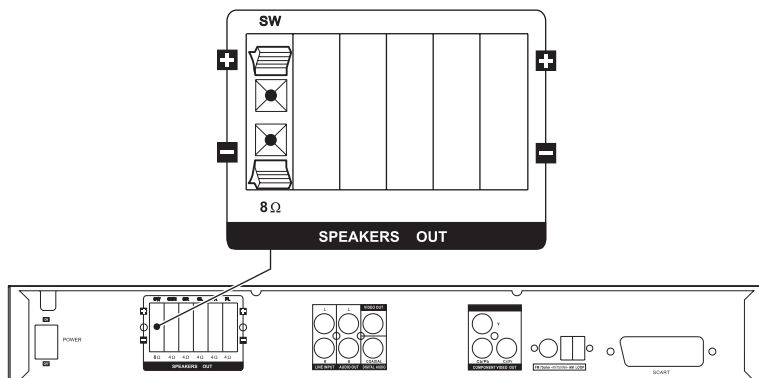
Connexion aux haut-parleurs

- Appuyez sur les loquets pour ouvrir les bornes. Maintenez les loquets enfoncés.
- Connectez les extrémités des fils aux haut-parleurs en respectant les repères (+) et (-) de polarité.
- Relâchez les loquets pour bloquer les extrémités de fils.

Connexion à l'appareil

- Appuyez sur les loquets pour ouvrir les bornes.
- Connectez les extrémités des fils des haut-parleurs à l'appareil en respectant les repères (+) et (-) de polarité.
- Levez les loquets pour bloquer les extrémités de fils.

3.2 Installation du caisson de basses



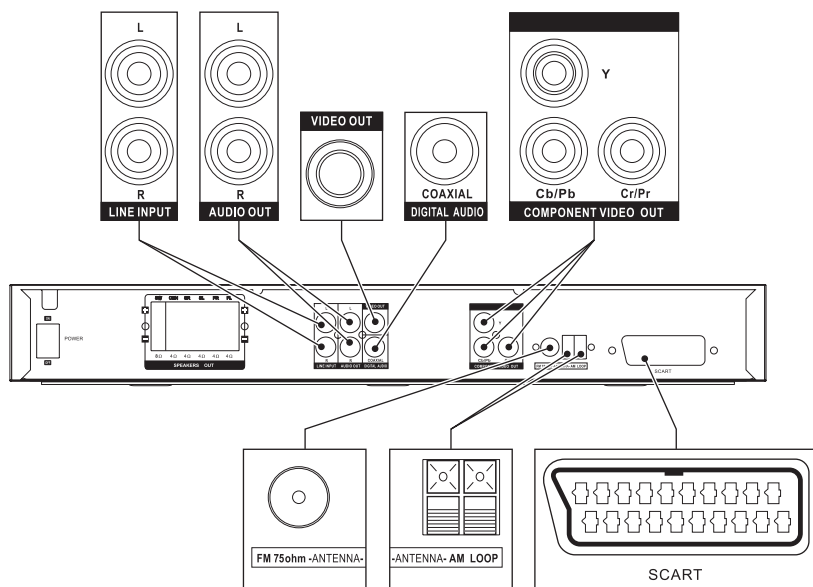
Les câbles et bornes comportent des codes de couleurs :

- Les fils noirs sans repères se connectent aux bornes blanches (+).
- Les fils noirs avec repères se connectent aux bornes noires (-).
- Placez le caisson de basses sur une surface plane horizontale. Placez le caisson de basses suffisamment près de l'appareil pour connecter les fils.
- Connectez l'appareil au caisson de basses.
- Appuyez sur les loquets pour ouvrir les bornes.
- Connectez les extrémités des fils des haut-parleurs à l'appareil en respectant les repères (+) et (-) de polarité.
- Levez les loquets pour bloquer les extrémités de fils.



Pour assurer des performances optimales, placez le caisson de basses dans un angle de la pièce.

3.3 Connexion d'un équipement de votre choix



L'appareil inclut diverses options de connexion permanente à un équipement de votre choix. Les câbles adaptés peuvent être achetés auprès de votre revendeur.

Connexions audio (entrée)

Avec ces connexions, vous recevez des signaux audio d'une TV ou d'un amplificateur connecté.

L'appareil comporte les entrées audio suivantes :

- Stereo audio: Connectez un câble adapté aux canaux R/L de la connexion LINE INPUT.

Connexions audio (sortie)

Avec ces connexions, vous envoyez des signaux audio à un amplificateur connecté.

L'appareil comporte les sorties audio suivantes :

- Stereo audio: Connectez un câble adapté aux canaux R/L de la connexion AUDIO OUT.
- Coaxial digital audio: Connectez un câble adapté à la connexion COAXIAL DIGITAL AUDIO.

Connexions vidéo

Les connexions vidéo vous permettent d'envoyer un signal vidéo (images ou films) à une TV connectée.

L'appareil comporte les sorties vidéo suivantes (par ordre de préférence) :

- Component: Connectez un câble adapté aux canaux Pr/Y/Pb de la connexion COMPONENT VIDEO OUT.
- SCART: Connectez un câble adapté à la connexion SCART.
- Composite video: Connectez un câble adapté à la connexion VIDEO OUT.



N'effectuez pas toutes les connexions simultanément, La qualité de sortie en est affectée.

Connexion aérienne (radio FM)

- Insérez une antenne aérienne FM ou un câble adapté dans la connexion FM.

Connexion aérienne (radio AM)

- Placez l'antenne aérienne sur une surface plane horizontale. Placez l'antenne aérienne suffisamment près de l'appareil pour connecter les fils.
- Pour connecter l'antenne aérienne à l'appareil :
 - Appuyez sur les loquets pour ouvrir les bornes. Maintenez les loquets enfoncés.
 - Connectez l'extrémité du fil à l'appareil.
 - Relâchez les loquets pour bloquer les extrémités de fils.

3.4 Télécommande

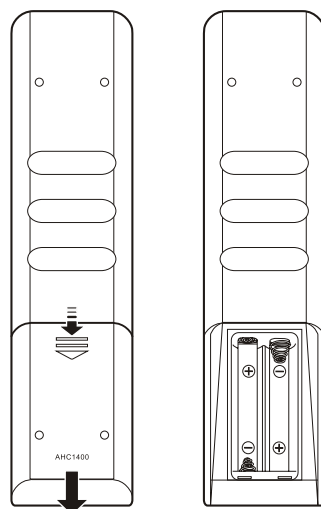
Installation des piles

- Retirez le cache des piles.
- Insérez les piles en respectant les repères (+) et (-) de polarité.
- Remplacez le cache des piles.



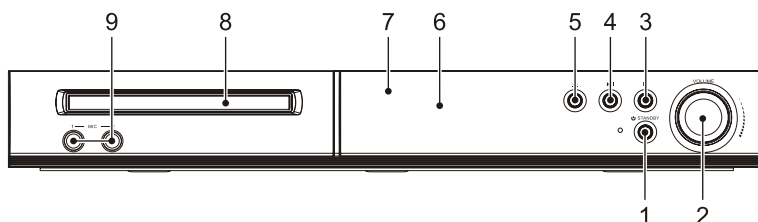
ATTENTION

Une installation incorrecte peut engendrer une fuite des piles et de la corrosion, dommageables pour l'appareil. Corrosion, oxydation, fuite des piles et autre défaut progressif lié aux acides de cette nature annulent la garantie.



4. Fonctions

4.1 Système Micro DVD

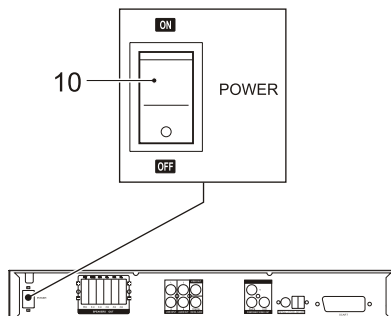


Panneau frontal

- | | |
|------------------------|---------------------------|
| 1 Bouton Veille | 5 Bouton ouvrir/fermer |
| 2 Molette VOLUME | 6 Écran |
| 3 Bouton Stop | 7 Capteur de télécommande |
| 4 Bouton Lecture/pause | 8 Plateau de disque |
| | 9 Prise de microphone |

Panneau arrière

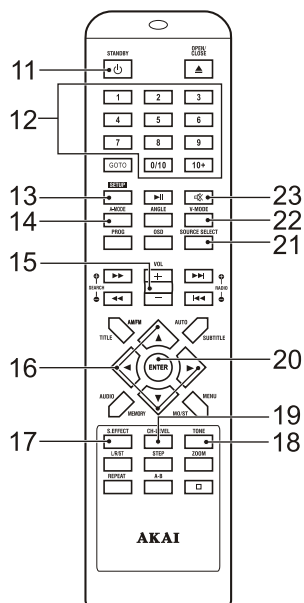
- 10 Interrupteur d'alimentation principale



4.2 Télécommande

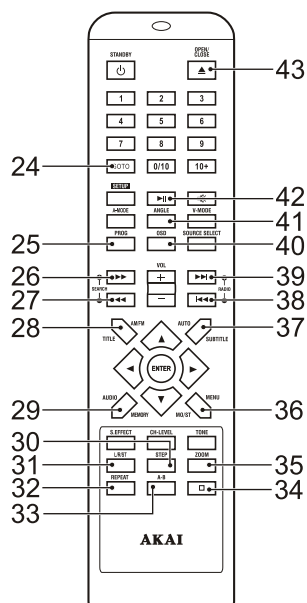
Fonctions générales

- 11 Bouton Veille
- 12 Boutons numériques (0-10+)
- 13 Bouton SETUP
- 14 Bouton de A-MODE
- 15 Bouton VOLUME +/-
- 16 Boutons fléchés
- 17 Bouton SOUND EFFECT (S.EFFECT)
- 18 Bouton TONE
- 19 Bouton CHANNEL LEVEL (CH-LEVEL)
- 20 Bouton ENTER
- 21 Bouton SOURCE SELECT
- 22 Bouton VIDEO OUTPUT MODE (V-MODE)
- 23 Bouton MUTE



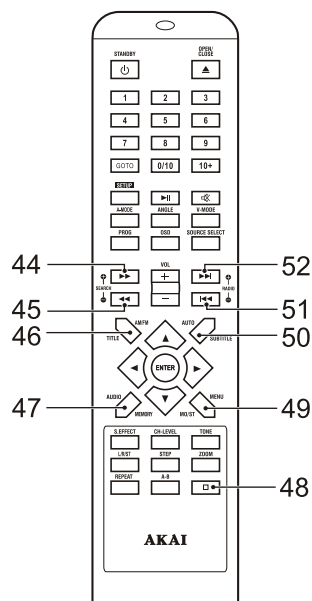
Fonctions DVD

- 24 Bouton GO TO
- 25 Bouton PROGRAM (PROG)
- 26 Bouton FWD
- 27 Bouton REV
- 28 Bouton TITLE
- 29 Bouton AUDIO
- 30 Bouton STEP
- 31 Bouton L/R/ST
- 32 Bouton REPEAT
- 33 Bouton A-B REPEAT
- 34 Bouton STOP
- 35 Bouton ZOOM
- 36 Bouton MENU
- 37 Bouton SUBTITLE/AUTO
- 38 Bouton PREV
- 39 Bouton NEXT
- 40 Bouton d'affichage à l'écran (OSD)
- 41 Bouton ANGLE
- 42 Bouton PLAY/PAUSE
- 43 Bouton OPEN/CLOSE



Fonctions de tuner

- 44 Bouton SEARCH +
- 45 Bouton SEARCH -
- 46 Bouton AM/FM
- 47 Bouton MEMORY
- 48 Bouton STOP
- 49 Bouton MO/ST
- 50 Bouton AUTO
- 51 Bouton RADIO -
- 52 Bouton RADIO +



5. Fonctionnement

Toutes les fonctions de l'appareil sont accessibles avec la télécommande. Toutes les instructions concernent une utilisation avec la télécommande, sauf indication contraire.

5.1 Interrupteur d'alimentation principale

L'appareil comporte un interrupteur d'alimentation principale (10) sur son panneau arrière.

- Positionnez l'interrupteur sur ON avant de mettre l'appareil en marche.
- Positionnez l'interrupteur sur OFF avant de débrancher l'appareil du secteur.



- L'appareil est conçu pour une utilisation avec la télécommande. Pour un usage régulier, il s'avère pratique de placer l'appareil en mode veille après utilisation. Pour autant, si vous préférez protéger l'environnement et ne pas gaspiller de l'énergie en laissant l'appareil en mode veille, vous pouvez également l'éteindre avec l'interrupteur d'alimentation principale.
- Si l'appareil n'est pas utilisé pendant une période prolongée, nous vous recommandons de l'éteindre avec l'interrupteur d'alimentation principale.

5.2 Démarrage rapide

Fonctions générales

- Vérifiez que l'interrupteur principal (10) est en position ON.
- Pour mettre l'appareil en marche, appuyez sur le bouton STANDBY (11). Pour arrêter l'appareil, appuyez à nouveau sur le bouton STANDBY (11).
- Pour sélectionner le mode source (DVD/TUNER(AM/FM)/LINE IN), appuyez sur le bouton SOURCE SELECT (21).
- Pour régler le volume, appuyez sur le bouton VOL + ou VOL - (15).
- Pour régler le volume de chaque haut-parleur séparément, appuyez sur le bouton CH-LEVEL (19). Puis appuyez sur le bouton VOL + ou VOL - (15).
- Pour sélectionner la tonalité (basses/aigus), appuyez sur le bouton TONE (18). Pour régler la tonalité, appuyez sur le bouton VOL + ou VOL - (15).
- Pour sélectionner le mode sortie audio (5,1 CHANNELS OUTPUT/ STEREO OUTPUT), appuyez sur le bouton A-MODE (14).

- Pour alterner entre les effets sonores , appuyez sur le bouton S.EFFECT (17). Appuyez sur le bouton autant de fois que nécessaire pour choisir l'effet sonore (1x = normal; 2x = concert; 3x = living; 4x = hall; 5x = bath; 6x = cave; 7x = arena; 8x = church) voulu.
- Pour couper ou restaurer le son, appuyez sur le bouton MUTE (23).

Fonctions DVD/CD

- Mettez l'appareil en marche. Sélectionnez le mode DVD.
 - Placez un disque dans le plateau de disque. Pour ouvrir ou fermer le plateau de disque, appuyez sur le bouton OPEN/CLOSE (43).
- L'écran affiche le nombre total de pistes du CD.
- Pour lancer la lecture, appuyez une fois sur le bouton PLAY/PAUSE (42).
 - Pour en savoir plus, consultez le paragraphe "Fonctions DVD/CD" plus avant dans ce manuel.

Fonctions radio

- Mettez l'appareil en marche. Sélectionnez le mode tuner.
- Pour régler la station de votre choix, appuyez sur le bouton SEARCH + (44) ou SEARCH - (45) de manière répétée pour trouver la fréquence.
- Pour en savoir plus, consultez le paragraphe "Fonctions radio" plus avant dans ce manuel.

5.3 Fonctions DVD/CD

Une fois le disque chargé, un menu de contenu s'affiche sur l'écran TV.

- Appuyez sur les boutons fléchés (16) pour sélectionner un élément de menu.
- Appuyez sur le bouton ENTER (20) pour accéder à l'élément de menu sélectionné.

Pendant la lecture, les fonctions suivantes sont accessibles :

- Pour sélectionner un chapitre (DVD) ou une piste (CD), appuyez sur les boutons numériques (12).
- Pour sélectionner le chapitre (DVD) ou la piste (CD) suivant ou précédent, appuyez sur le bouton PREV (38) ou NEXT (39).
- Pour une avance ou un retour rapide du DVD, appuyez sur le bouton FWD (26) ou REV (27). Les vitesses possibles sont les suivantes : 2x, 4x, 8x, 16x, 32x.
- Pour pauser la lecture, appuyez sur le bouton PLAY/PAUSE (42) une fois; pour reprendre la lecture, appuyez à nouveau sur le bouton.

- Pour arrêter la lecture temporairement, appuyez une fois sur le bouton STOP (34). Appuyez à nouveau sur le bouton pour arrêter la lecture définitivement ou appuyez sur le bouton PLAY/PAUSE (42) pour reprendre la lecture.
- Pour répéter un chapitre (DVD) voire une ou toutes les pistes (CD) :
 - Appuyez sur le bouton REPEAT (32) une fois pour répéter la piste ou le chapitre en cours.
 - Appuyez à nouveau sur le bouton pour répéter le titre en cours.
 - Appuyez à nouveau sur le bouton pour répéter tous les chapitres ou les pistes.
 - Appuyez à nouveau sur le bouton pour annuler la fonction.
- Pour une lecture image par image du DVD, appuyez sur le bouton STEP (30). Appuyez sur le bouton PLAY/PAUSE (42) pour reprendre une lecture normale.
- Pour afficher un titre spécifique d'un DVD, appuyez sur le bouton TITLE (28). Utilisez les boutons fléchés pour sélectionner le titre.
- Pour sélectionner la langue audio d'un DVD, appuyez sur le bouton AUDIO (29) de manière répétée pour régler la langue voulue.
- Pour activer les sous-titres d'un DVD, appuyez sur le bouton SUBTITLE (37). Appuyez de nouveau sur le bouton pour désactiver les sous-titres.
- Pour sélectionner des informations additionnelles d'un DVD ou CD (temps restant/écoulé, numéro de piste/chapitre, etc.), appuyez sur le bouton OSD (40).
- Pour sélectionner un angle de caméra, appuyez sur le bouton ANGLE (41).



- Si un disque MP3 est chargé, l'unité a normalement besoin de davantage de temps pour lire les données initiales.
- Un DVD dont le code de région ne correspond pas à celui de l'appareil ne peut être lu.
- Si un disque présente un contenu mixte (par ex. fichiers MP3 et vidéo), l'appareil reconnaît, liste et lit uniquement un type de contenu.
- L'économiseur d'écran s'active si aucun disque n'est chargé au bout de 3 minutes ou si l'appareil est en mode STOP depuis 3 minutes.

Utilisation de la fonction GO TO

La fonction GO TO peut servir à sélectionner un point de départ spécifique sur un DVD ou un CD.

- Appuyez sur le bouton GO TO (24).
- Appuyez sur les boutons fléchés (16) pour sélectionner une entrée.

Les entrées DVD possibles sont les suivantes :

- Durée du disque
- Chapitre
- Titre
- Durée du chapitre
- Durée du titre

Les entrées CD possibles sont les suivantes :

- Durée de piste
- Piste spécifique
- Appuyez sur les boutons numériques pour effectuer une sélection.

Utilisation de la fonction PROGRAM

- Appuyez sur le bouton PROG (25) pour accéder à la fonction PROGRAM.
- Appuyez sur les boutons numériques (12) pour sélectionner une piste et utilisez le bouton à flèche vers le bas (16) pour surligner l'entrée suivante.
- Pour confirmer la sélection et lancer le programme, surlignez "START" et appuyez sur le bouton ENTER (20).
- Pour arrêter le programme, appuyez sur le bouton PROG (25) puis sur ENTER.

Utilisation de la fonction A-B

La fonction A-B peut servir à répéter une section spécifique d'un DVD.

- Appuyez sur le bouton A-B (33) une fois pour sélectionner le point de départ (A).
- Appuyez à nouveau sur le bouton A-B pour sélectionner le point final (B). L'appareil lit la section de manière répétée.
- Appuyez à nouveau une fois sur le bouton pour annuler la fonction. L'appareil reprend la lecture normale.

Utilisation de la fonction ZOOM

Cette fonction peut servir à effectuer un zoom avant ou arrière sur des photos ou des images DVD. Les rapports de zoom possibles sont les suivants : 2x, 3x, 4x, 1/2, 1/3, 1/4.

- Appuyez sur le bouton ZOOM (35).

- Appuyez à nouveau sur le bouton ZOOM pour sélectionner la taille voulue.
- Appuyez sur les boutons fléchés pour vous déplacer dans l'image.

Utilisation de la fonction de lecture de MP3/MPEG4

- Insérez un disque MP3/MPEG4. Un menu de contenu s'affiche sur l'écran TV.
- Appuyez sur les boutons fléchés haut/bas (16) pour sélectionner un dossier ou un fichier.
- Appuyez sur le bouton ENTER (20) pour valider le dossier ou le fichier sélectionné.
- Appuyez sur le bouton PROG (25) pour parcourir les dossiers et fichiers. Appuyez sur ENTER (20) pour confirmer.

Utilisation de la fonction de lecture d'un CD de photos Kodak

- Insérez un CD de photos Kodak.
- Appuyez sur le bouton STOP (34) pour accéder au mode vignettes. Choisissez une option (Diaporama/Menu/préc-suiv) et appuyez sur ENTER (20).
- Appuyez sur le bouton PROG (25) pour changer de mode. Appuyez sur ENTER (20) pour confirmer.
- Appuyez sur le bouton PLAY/PAUSE (42) pour effectuer une pause sur l'image affichée du diaporama.
- Appuyez sur le bouton PREV (38) ou NEXT (39) pour sélectionner l'image précédente ou suivante.
- Appuyez sur le bouton PLAY/PAUSE (42) pour reprendre le diaporama.
- Pour agrandir l'image, appuyez sur le bouton ZOOM (35). Pour effectuer un zoom avant ou arrière sur l'image, appuyez sur le bouton Avance rapide (26) ou Retour rapide (27). Pour déplacer l'image, appuyez sur les boutons fléchés (16).
- Pour retourner l'image à la verticale ou à l'horizontale, appuyez sur les boutons fléchés haut/bas (16).
- Pour faire pivoter l'image vers la gauche ou la droite, appuyez sur les boutons fléchés gauche/droite (16).



Le diaporama effectue une pause en mode zoom. Les fonctions de rotation de l'image et d'effet de volet sont indisponibles en mode zoom.

Utilisation de la fonction de lecture de CD vidéo

- Appuyez sur le bouton MENU (36) pour activer la fonction de lecture.
- Insérez un CD vidéo.
- Pour lancer la lecture, appuyez une fois sur le bouton PLAY/PAUSE (42).
- Pour sélectionner le canal audio durant la lecture de CD vidéo, appuyez sur le bouton AUDIO (29).
- Appuyez sur le bouton MENU (36) pour quitter la lecture et retourner au menu principal.

5.4 Fonctions radio

- Pour sélectionner la bande radio, appuyez sur le bouton AM/FM (46) afin d'alternar entre AM/FM.
- Pour une recherche automatique de fréquence, appuyez sur le bouton AUTO (50).
- Pour ajuster précisément la fréquence, appuyez sur le bouton SEARCH + (44) ou SEARCH - (45).
- Pour sélectionner une station préréglée, appuyez sur les boutons numériques (12).
- Pour passer à la station suivante, appuyez sur le bouton RADIO - (51) ou RADIO + (52).
- Pour interrompre la recherche automatique de fréquence, appuyez sur le bouton STOP (48).
- Pour alternar entre la réception en mono ou en stéréo, appuyez sur le bouton MO/ST (49).

Utilisation de la fonction MEMORY

Cette fonction sert à définir la fréquence comme une station préférée.

- Appuyez sur le bouton MEMORY (47).
- Pour rechercher la fréquence voulue, appuyez sur le bouton SEARCH + (44) ou SEARCH - (45).
- Appuyez sur le bouton MEMORY (47) lorsque vous avez trouvé la fréquence voulue.
- Sélectionnez le numéro de préréglage voulu (1-40) avec les boutons numériques pour enregistrer la fréquence en station préréglée.
- Appuyez à nouveau sur MEMORY (47) pour confirmer la sélection.

5.5 Fonction karaoké

Avec la fonction karaoké, vous chantez en vous accompagnant de votre musique favorite.

- Connectez un microphone et réglez la configuration de l'appareil.
 - Pour connecter le microphone, insérez la fiche du câble dans la prise microphone (9).
 - Pour allumer et régler le microphone, consultez le paragraphe "Menu de configuration du karaoké" plus loin dans ce manuel.
- Placez un disque de karaoké dans le plateau de disque.
 - Pour lancer la lecture, appuyez une fois sur le bouton PLAY/PAUSE (42).
 - Pour neutraliser ou restaurer la voix de l'artiste interprète, appuyez sur le bouton AUDIO (29).

5.6 Utilisation du menu de configuration générale

Ce chapitre explique la configuration complète de l'appareil : réglages de l'affichage à l'écran, configuration audio et configuration vidéo.

Modification des réglages initiaux

Les actions suivantes sont effectuées avec la télécommande.

- Appuyez sur le bouton SETUP (13).
- Appuyez sur les boutons fléchés (gauche et droite) (16) pour sélectionner un menu. Le sous-menu s'affiche directement.
- Appuyez sur les boutons fléchés (haut et bas) pour accéder au sous-menu.
- Appuyez sur le bouton ENTER (20) pour sélectionner un réglage ou sur le bouton fléché gauche pour annuler la sélection.
- Appuyez sur le bouton ENTER (20) pour mémoriser le réglage.
- Appuyez sur le bouton SETUP (13) pour quitter.

Page de configuration générale

- Dans la section TV DISPLAY, appuyez sur les boutons fléchés (16) pour sélectionner 4:3 PANSKAN ou 4:3 LETTERBOX pour une TV conventionnelle. Sélectionnez 16:9 pour une TV à écran large.

- Dans la section **ANGLE MARK**, appuyez sur les boutons fléchés pour activer/désactiver cette fonction. Activé, l'appareil indique le repère d'angle si des angles de caméras multiples sont proposés.
- Dans la section **OSD LANG**, appuyez sur les boutons fléchés pour choisir la langue.
- Dans la section **CLOSED CAPTIONS**, appuyez sur les boutons fléchés pour activer/désactiver cette fonction. Une fois activée, l'appareil affiche le texte masqué lorsqu'il est disponible.
- Dans la section **SCREEN SAVER**, appuyez sur les boutons fléchés pour activer/désactiver l'économiseur d'écran.
- Dans la section **LAST MEMORY**, appuyez sur les boutons fléchés pour activer/désactiver cette fonction. Une fois activée, l'appareil se souvient de la dernière durée de lecture d'un disque.

Page de configuration audio

Configuration audio analogique

DOWNMIX

- Sélectionnez **LT/RT** pour mixer l'audio 5.1 vers les canaux droit et gauche.
- Sélectionnez **STEREO** pour mixer l'audio 5.1 en signal stéréo.
- Sélectionnez **3D SURROUND** pour créer un effet d'ambiance virtuel à partir du signal stéréo ou multi canaux.
- Sélectionnez **5,1CH** pour désactiver cette fonction.



Cette fonction est accessible uniquement aux disques 5.1 canaux codés Dolby AC-3.

FRONT, CENTER, REAR & SUBWOOFER

Cette fonction sert à régler le niveau de sortie audio des haut-parleurs.

- **FRONT**: Réglez le niveau de sortie sur **LARGE** ou **SMALL**.
- **CENTER**: Réglez le niveau de sortie sur **LARGE**, **SMALL** ou **OFF**.
- **REAR**: Réglez le niveau de sortie sur **LARGE**, **SMALL** ou **OFF**.
- **SUBWOOFER** : Réglez le niveau de sortie sur **ON** ou **OFF**.



Les haut-parleurs du centre et de l'arrière ne peuvent être réglés que lorsque 5,1CH est paramétré.

DIALOG

Cette option n'est disponible que lorsque LT/RT ou STEREO est paramétré.

- Réglez le niveau du volume du haut-parleur du centre sur un downmix d'audio 2.1.

DYNAMIC RANGE CONTROL

- Sélectionnez la valeur (AUTO, ON ou OFF).

Configuration audio numérique

DIGITAL OUTPUT

- Sélectionnez SPDIF OFF pour désactiver la sortie de signal audio numérique.
- Sélectionnez SPDIF RAW pour régler la sortie de signal numérique sur le format brut (DTS/Dolby Digital 5.1).
- Sélectionnez SPDIF PCM pour régler la sortie de signal audio numérique sur le format PCM.

LPCM OUTPUT

Cette option est uniquement disponible en cas d'activation de SPDIF PCM.

- Sélectionnez un rythme d'échantillons pour la sortie audio numérique. Il existe deux options: 48 kHz et 96 kHz.



Avant de désactiver cette fonction, vérifiez si l'amplificateur connecté est compatible avec les signaux numériques à 96 kHz.

Configuration audio numérique Dolby

DUAL MONO

- Stereo: les deux canaux. STEREO est le réglage par défaut.
- L-Mono: canal gauche uniquement.
- R-Mono: canal droit uniquement.
- Mix-Mono: un mixage des canaux droit et gauche.



Cette fonction est accessible uniquement aux disques 2 canaux codés Dolby AC-3.

DYNAMIC

- Sélectionnez la valeur de compression dynamique afin d'éviter de perdre des détails sonores du fait d'un volume faible.

Retard de canal

Cette fonction sert à régler la durée du retard pour les haut-parleurs du centre et de l'arrière et pour le subwoofer. Le retard compense la différence de temps liée à la différence de distances entre chacun des haut-parleurs et l'auditeur.

Equaliseur

- **SOUND MODE** : Activez cette fonction pour sélectionner un mode de son voulu.
- **BASS BOOST** : Activez cette fonction pour amplifier les sons graves.
- **SUPER BASS** : Activez cette fonction pour créer un effet sonore super basses.
- **TREBLE BOOST** : Activez cette fonction pour amplifier les sons graves.

Traitement 3D



Cette fonction n'est disponible que lorsque la fonction DOWNMIX est réglée sur 5,1CH.

PRO LOGIC II

Cette fonction sert à convertir le signal audio à 2 canaux en signal audio 5.1 canaux.

- **PRO LOGIC II** : Lorsqu'elle est activée, cette fonction reste toujours active. Lorsqu'elle est désactivée, cette fonction est inactive. Lorsqu'elle est sur AUTO, cette fonction n'est active que lorsqu'un contenu encodé est détecté.
- **MODE** : Pour sélectionner le mode de traitement :
 - Lorsqu'elle est sur MUSIC, la sortie audio est traitée pour la lecture de musique en multi canaux.
 - Lorsqu'elle est sur MOVIE, la sortie audio est traitée pour la lecture de films, avec une accentuation sur le haut-parleur central.
 - Lorsqu'elle est sur PRO LOGIC, la sortie audio est décodée et traitée selon le traitement Dolby Pro Logic, avec le canal d'ambiance mono.
 - Lorsqu'il est sur AUTO, le mode de traitement est automatiquement détecté en fonction du format d'entrée.
- **PANORAMA** : Pour alimenter partiellement l'audio stéréo avant dans les canaux d'ambiance pour un effet enveloppant.
Remarque : cette option n'est disponible qu'en mode MUSIC.

- **DIMENSION** : Pour régler le champ sonore soit vers l'avant, soit vers l'arrière. Remarque : cette option n'est disponible qu'en mode MUSIC.
- **CENTER WIDTH** : Pour régler la largeur du niveau du haut-parleur central en combinant le haut-parleur central avec les haut-parleurs avant de gauche et de droite. Remarque : cette option n'est disponible qu'en mode MUSIC.

REVERB MODE

- Choisissez cette fonction pour régler la durée de réverbération de la fonction karaoké.

High Definition Compatible Digital (HDCD)

- **FILTER** : Sélectionnez la valeur (2x, 1x ou OFF) pour une richesse sonore intégrale pour les CD codés HDCD.

Configuration du karaoké

MIC SETUP

- **MIC** : Pour activer/désactiver le microphone connecté.
- **MIC VOL** : Pour régler le niveau du volume du microphone.
- **ECHO LEVEL** : Pour régler le niveau de l'écho du microphone.

Page de configuration vidéo

VIDEO OUTPUT

- **OFF**: Sélectionnez ce format lorsque la sortie Composite video est utilisée.
- **YUV**: Sélectionnez ce format lorsque la sortie Component est utilisée.
- **P-YUV**: Sélectionnez ce format lorsque la sortie Component est utilisée et pour envoyer la sortie vidéo en signaux progressifs.
- **RGB**: Sélectionnez ce format lorsque la sortie SCART est utilisée.



- La sortie vidéo composite est le réglage par défaut pour la sortie vidéo.
- Si la qualité d'image de la sortie vidéo est insuffisante, appuyez sur le bouton V-Mode (22) jusqu'à ce que l'image devienne satisfaisante.

COLOUR SETTING

- **SHARPNESS** : Ajustez la netteté de l'écran.
- **BRIGHTNESS, CONTRAST, HUE et SATURATION**: Réglez la luminosité, le contraste, la teinte et la saturation de l'écran.

- GAMMA : Ajustez l'intensité des couleurs.
- LUMA DELAY : Compensez le délai du signal couleurs.

Page de configuration Preference



Les fonctions du système général sont réglables uniquement si le lecteur de DVD est vide.

TV TYPE

- Sélectionnez le format de sortie vidéo afin que l'appareil soit adapté au système TV : PAL, MULTI ou NTSC.

PBC (Playback Control - Contrôle de lecture)

- Activez/désactivez cette fonction.



Cette fonction est accessible uniquement pour les VCD 2,0, SVCD etc.

LANGUAGES

- Dans la section AUDIO, choisissez la langue audio.
- Dans la section SUBTITLE, choisissez la langue des sous-titres.
- Dans la section DISC MENU, choisissez la langue de menu du disque.

PARENTAL

- Définissez la notation des films lus par l'appareil.
- Le mot de passe de réinitialisation de la notation est 136900.



Cette fonction est accessible uniquement pour les disques disposant d'un système de contrôle parental codé.

DEFAULT

- Restaure tous les réglages par défaut de l'appareil, sauf ceux des éléments de menu PARENTAL et PASSWORD.

Page de configuration de mot de passe

- PASSWORD MODE : Activez/désactivez la fonction mot de passe. Saisissez le mot de passe correct pour activer/désactiver le mode.

- **PASSWORD** : Modifiez le mot de passe par défaut. Saisissez le mot de passe actif dans le premier champ. Saisissez le nouveau mot de passe dans le deuxième champ. Confirmez le nouveau mot de passe dans le troisième champ.

6. Nettoyage et maintenance



AVERTISSEMENT

Avant toute action de nettoyage ou d'entretien, arrêtez et débranchez l'appareil.

- Nettoyez l'extérieur de l'appareil avec un chiffon doux. Si l'appareil est très sale, humidifiez légèrement le chiffon avec de l'eau et une solution neutre.

6.1 Manipulation et entretien des disques

- Tenez le disque avec les doigts. Tenez le disque par son bord extérieur ou par son orifice central. Ne touchez pas la surface du disque.
- Ne pliez et ne pressez pas le disque. N'exposez pas le disque à la lumière directe du soleil ou à des sources de chaleur.
- Nettoyez la surface du disque avec un chiffon doux et sec. Essuyez doucement la surface du disque, du centre vers le bord extérieur.
- N'appliquez aucun diluant, alcool, solvant chimique ou vaporisateur pendant le nettoyage. Les fluides de ce type endommagent de manière permanente la surface du disque.

7. Dépannage



Avez-vous des questions après avoir lu ce manuel ?
Contactez AKAI Benelux par téléphone au : 070-355505

Problème	Action
Aucun son ou audio incomplet	Vérifiez si l'équipement de votre choix est bien en marche et correctement réglé. Vérifiez la connexion correcte des câbles. Vérifiez si la source correcte est sélectionnée. Vérifiez le volume ou le réglage silencieux.
Aucune alimentation.	Vérifiez la connexion correcte du cordon d'alimentation à la prise secteur. Vérifiez si l'interrupteur d'alimentation principale du panneau arrière est sur ON.
Dysfonctionnement	Si l'appareil devait gravement dysfonctionner, débranchez-le pendant 30 minutes. Ensuite, mettez l'appareil en marche et restaurez les réglages par défaut.

Radio

Problème	Action
Bruit ou son déformé pour les émissions FM.	Station mal syntonisée. Ajustez la commande de réglage. L'antenne aérienne est mal positionnée. Déployez l'antenne aérienne.
Indicateur de stéréo FM éteint.	Les émissions radio sélectionnée sont en mono Déployez l'antenne aérienne. Signal de station trop faible. Essayez avec des stations au signal plus puissant.

DVD/CD

Problème	Action
Aucune lecture	Aucun disque n'est inséré. Chargez un disque dans l'appareil. Le disque est chargé à l'envers. Insérez le disque avec l'étiquette dirigée vers le haut.

	Le niveau de notation du disque est supérieur au réglage de niveau de notation de l'appareil. Code de région incorrect. Type de disque incorrect. Le disque peut être endommagé ou sale. Nettoyez-le ou essayez avec un autre disque. De l'humidité peut s'être condensée dans l'appareil. Retirez le disque et laissez l'appareil en marche pendant une ou deux heures.
Aucun son ou audio incomplet	Sélectionnez une autre piste audio. Pendant les opérations de SCAN, SLOW MOTION ou SINGLE STEP, le son est muet.
Aucune consultation ou passage à la section suivante possible	Certains disques sont programmés pour refuser certaines actions de l'utilisateur pour certaines sections. Ce n'est en aucun cas un dysfonctionnement. Les disques comportant une seule piste ou un chapitre unique ne peuvent pas passer à la section suivante.
Image déformée ou parasitée	Le disque peut être endommagé ou sale. Nettoyez-le ou essayez avec un autre disque. Vérifiez le réglage du système TV (PAL/NTSC). Un magnétoscope est connecté entre l'appareil et l'équipement choisi. Connectez l'appareil directement à l'entrée A/V.
L'image ne remplit pas l'écran	Nettoyez le disque. Sélectionnez le format d'écran dans le menu de configuration de l'appareil. Sélectionnez le format d'écran dans le menu de démarrage du disque.

Lecture MP3

Problème	Action
Aucun son ou audio incomplet	Si les données MP3 sont mélangées à d'autres fichiers sur le CD, l'appareil peut lire les fichiers non MP3 comme des parasites ou sans son ou il rejette le disque. Vérifiez si le fichier lu est au format MP3 ou sélectionnez la lecture d'un autre fichier.

AUX

Problème	Action
Aucun son du système.	La source d'entrée est basse. Augmentez le niveau du volume du dispositif audio source.
Aucune image	Vérifiez si la TV est en marche et réglée sur l'entrée A/V correcte. Vérifiez la connexion correcte des câbles. Vérifiez l'état des câbles.

Télécommande (TC)

Problème	Action
TC hors service	Vérifiez l'installation des piles. Pointez la TC sur le capteur de télécommande. Restez à moins de 8 mètres de l'appareil.

8. Données techniques

Paramètre	Valeur
Tension	220V _{CA} / 50 Hz
Consommation électrique	27 W
Consommation électrique en veille	8,5 W
Sortie de puissance maxi.	15 W x 5 (RMS) + 30 W (RMS)
Réponse en fréquence	+/- 1,5 dB (20 Hz ~ 20 kHz)
Impédance de sortie de casque	32 Ω
Dimensions (L x H x P)	435 x 55 x 259 mm
Poids	2,3 kg

Plage de fréquence

Paramètre	Valeur
Radio AM	522 ~ 1620 kHz
Radio FM	87,5 ~ 108 mHz

Sortie disque

Paramètre	Valeur
Type laser	Semi-conducteur
Plage de fréquence	20 Hz ~ 20 kHz
Rapport signal/bruit	> 80 dB (1 kHz)

Portée dynamique	≥ 70 dB (1 kHz)
Distorsion	≤ -60 dB (1 kHz)
Fluctuations	Au-delà des limites de l'appareil
Système de télévision	PAL/NTSC
Code de région	2

Système de haut-parleur

Paramètre	Valeur
Impédance	4 Ω
Matériel armoire	Bois
Longueur de fil	110 cm
Dimensions (L x H x P)	80 x 90 x 132 mm
Poids	340 g

Caisson de basses

Paramètre	Valeur
Impédance	8 Ω
Matériel armoire	Bois
Longueur de fil	110 cm
Dimensions (L x H x P)	118 x 305 x 298 mm
Poids	2,83 kg

Télécommande

Paramètre	Valeur
Consommation électrique	2 x 1,5 V
Taille pile	AAA

Formats de support compatibles

Paramètre	Valeur
Types de disque	DVD / DVD+R(W) / DVD-R / (S)VCD / CD / CD-R(W)
Formats d'image	JPEG / CD image Kodak
Formats vidéo	MPEG1, MPEG2, MPEG4, WMA, AVI, Xvid
Formats audio	MPEG1 Layer I, II, III PCM Dolby Digital, MP3

Environnement de travail

Paramètre	Valeur
Température de fonctionnement	-10 ~ +40 °C
Humidité relative	5% ~ 90%

9. Mise au rebut des équipements électriques et électroniques



Ce symbole sur le matériel, ses accessoires ou son emballage indique que le produit ne doit pas être traité comme un déchet ménager. Veuillez mettre cet équipement au rebut au point de collecte prévu pour le recyclage des déchets des équipements électriques et électroniques. Dans l'Union Européenne et d'autres pays européens disposant de systèmes de collecte distincts pour les produits électriques et électroniques usagés. En vous assurant de la mise au rebut correct de ce produit, vous contribuez à réduire les risques potentiels pour l'environnement et la santé publique susceptibles de se produire suite à une gestion inappropriée des déchets de ce produit. Le recyclage des matériels contribue également à la préservation des ressources naturelles. Nous vous remercions donc de ne pas mettre vos équipements électriques et électroniques au rebut avec les ordures ménagères normales.

Pour en savoir plus sur le recyclage de ce produit, veuillez contacter votre municipalité, votre service des ordures ménagères ou la boutique d'achat de ce produit.

Pour en savoir plus et connaître les dispositions de la garantie, veuillez visiter : **www.akai.eu**